

МАТЕРИАЛИ
ЗА X МЕЖДУНАРОДНА
НАУЧНА ПРАКТИЧНА КОНФЕРЕНЦИЯ

«НАСТОЯЩИ ИЗСЛЕДВАНИЯ
И РАЗВИТИЕ - 2014»

17-25 януари, 2014

Том 17
Филологични науки

София
«Бял ГРАД-БГ» ООД
2014

То публикува «Бял ГРАД-БГ» ООД, Република България, гр.София,
район «Гридица», бул. «Витоша» №4, ет.5

Материали за 10-а международна научна практическа конференция, «Настоящи изследвания и развитие - 2014».
Том 17. Филологични науки. София. «Бял ГРАД-БГ» ООД -
96 стр.

Редактор: Милько Тодоров Петков

Мениджър: Надя Атанасова Александрова

Технически работник: Татяна Стефанова Тодорова

Материали за 10-а международна научна практическа конференция,
«Настоящи изследвания и развитие», 17-25 януари, 2014
на Филологични науки.

За ученици, работници на проучвания.

Цена 10 BGLV

ISBN 978-966-8736-05-6

© Колектив на автори, 2014
© «Бял ГРАД-БГ» ООД, 2014

СЪДЪРЖАНИЕ

ФИЛОЛОГИЧНИ НАУКИ

МЕТОД НА ПРЕПОДАВАНЕ НА ЕЗИК И ЛИТЕРАТУРА

Копыратбай Тынысбек Расстрелян в камере НКВД... (О трагической судьбе писателя Алибека Копыратбаева).....	3
Елиссеева Д.В., Любезнова Ю.А., Бахор Т.А. Литературное краеведение в школе (изучение лирики Ю.В.Соловьева в 5 классе).....	9
Исаева Е.В. Нравственное воспитание на уроках «Литературного наследия Сибири» (из опыта работы).....	11
Хайрушева Е.Е., Турбекова Р.С. Обучение чтению профессионально-ориентированной литературы.....	14
Черпак О.В. До проблеми навчання навички письма студентів вищих навчальних закладів.....	16
Молдашева К.Ж. Использование пословиц и поговорок для развития коммуникативной компетентности студентов.....	19
Шумилова А.К., Ковалева О.А., Толкушкина Е.А., Бахмутова Т.В., Бахор Т.А. Изучение сонета на уроках литературного краеведения.....	22
Терновик А.А., Ковалева О.А., Толкушкина Е.А., Бахмутова Т.В., Бахор Т.А. Интерпретация сонета на уроке как путь познания учащимися мира и себя.....	24
Ныязбекова К.С. Ахмет байгүресынұлы – тұңғыш оқулықтардың авторы.....	26
Турбекова Р.С., Хайрушева Е.Е. Типология научных текстов при обучении языку.....	29
Реалнева Р.Б., Сырымбетова Д.С. Роль ролевых игр на уроках английского языка.....	32
Бекболатова Б.Е. Коммуникативность при изучении английской грамматики.....	35
Klymenko O. How to cope with a large multilevel class.....	38
Крупенкина Ф.А. Обучение иностранному языку в разноуровневой группе... ..	40
Гречок Л.М. Професійно-орієнтоване вивчення іноземних мов.....	42
Лехкун Г.В., Шалаева А.В. Обзор интерактивных методов преподавания иностранных языков студентам медицинских вузов.....	44
Хафизова Р.Н., Заяц Е.С., Бахор Т.А. Развитие речи школьников при изучении имени прилагательного.....	49

вающим крутой берег холма, поросшего густым тасжным лесом. В другой перед нашими глазами предстает тот же самый холм с той же самой рекой, но все окружающее уже не кажется столь пугающим и суровым – лес спилен и сплавлен в спокойный поток воды, на холме стоит «резиденция» Прохора, вокруг поставлены заводы, всюду кипит жизнь. Интересы же Прохора отнюдь не малы. Он, видя, какой богатый край представляет собой Сибирь, задается целью его подчинить, не гнушаясь никакими средствами (!!!).

На этом этапе изучения текстового материала проводим с ребятами беседу, задавая вопросом: «А можно ли так? Не гнушаясь никакими средствами?» И пусть роман заканчивается оптимистически: «... раскинулась бескрайняя тайга, с блестящей полоской, уходящей вдаль. Угрюм – река, изменчивая и дикая, как человеческая жизнь, течет себе дальше, не думая ни о чем...», но ведь запасы природы не безграничны. И далее прошу ответить на вопросы: «В чём сила пейзажных зарисовок В.Я. Шишкова?», «Как вы понимаете слова М.В. Ломоносова «Богатство России будет приращать Сибирью»?», «Какие чувства у вас вызывают картины природы в отрывках романа В. Шишкова «Угрюм- река»? и т.д. А затем наша беседа плавно перетекает в обсуждение состояния природы в нашей, Томской, области, и пятиклассники рассказывают о том, что у нас сегодня и кедровый шишкочески нестребляется, и что летом 2012 года горели леса, и что гибнет рыба в реках и озёрах, и что их необходимо чистить, и о том, что в Белое озеро запущены маленькие карасики, и т.д. Дома обучающимся предлагается написать творческую работу на тему «Люблю тебя, мой край родной».

Подводя итог, хочу ещё раз отметить, что подобные уроки не только способствуют развитию знаний и умений в области литературы, но и прививают любовь к родному краю, учат детей бережно относиться к окружающей среде, дают определённые познания в области экологии и истории родной Сибири.

Хайрушева Е.Е., Турбекова Р.С.

Казахский национальный университет им. аль-Фараби, Казахстан

ОБУЧЕНИЕ ЧТЕНИЮ ПРОФЕССИОНАЛЬНО-ОРИЕНТИРОВАННОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

Обучение чтению профессионально-ориентированной литературы – сложный и длительный процесс. Включить в него обучение всем возможным речевым реализациям той или иной грамматической конструкции, как и всем лексическим единицам, которые могут встретиться в специальном тексте, естественно, невозможно. Важнее развить у студентов основные грамматические и лексические навыки и создать базу для совершенствования этих навыков путем самообучения,

потому как количество часов, выделяемых на изучение дисциплины «Профессионально-ориентированный русский язык», постоянно сокращается.

Текст приобретает особую роль в процессе обучения профессионально-ориентированному чтению. Студенты должны уметь читать, слушать, понимать, репродуцировать и продуцировать тексты по своей специальности.

Особую значимость работа с текстом по специальности приобретает в аудитории. Цель занятий – это, прежде всего, формирование и развитие умений и навыков чтения и понимания текстов. Степень понимания текста определяется чаще всего с помощью таких способов, как: нахождение в тексте ответов на вопросы преподавателя; составление вопросов или предложений к тексту; нахождение в тексте отдельных фактов; подтверждение или опровержение суждений по прочитанному материалу; составление плана пересказа текста; свободное воспроизведение текста на родном или неродном языке; перевод текста; реферирование, аннотирование в качестве контроля понимания текста.

Также, важно научить студентов полно и точно понимать содержащуюся в тексте информацию, находить в нем содержательные блоки, ориентироваться в их семантической структурной устроенности, вычленив в содержательных блоках главную, дополнительную и избыточную информацию, вести целевой поиск информации, соотносить информацию двух или более текстов. Как показывает опыт работы, именно использование аутентичных текстов эффективно для реализации поставленных целей. Студенты охотно работают с такими текстами и, поскольку проблемы статей актуальны для них и понятны им как будущим специалистам, активно участвуют в обсуждении материала, что позволяет научить их перерабатывать исходный материал, передавать содержание текста, производя необходимые преобразования, обобщать и трансформировать полученную информацию.

Работа над текстами по специальности позволяет проводить обучение студентов активному владению неродным языком как средством формирования и формулирования мысли, т.е. умению адекватно ситуации общения выражать свои мысли и понимать мысли, выраженные в виде текста; овладение умением использовать информацию из иноязычных источников в своей профессиональной деятельности.

В процессе работы над профилирующим текстовым материалом, мы выделяем три аспекта обучения. На первом этапе формируются базовые навыки и умения чтения. На втором этапе вырабатываются навыки и умения изучающего, ознакомительного и минимально просмотрового и поискового видов чтения. Третий этап обучения предусматривает совершенствование навыков и умений всех видов чтения, реферирования, аннотирования в процессе самостоятельного использования студентами текстового материала по своей специальности. Этот этап, на наш взгляд, является переходом к практическому использованию текстовой информации в профессиональных целях.

Особое значение, с нашей точки зрения, приобретает владение аннотированием и реферированием. При чрезвычайно небольшом количестве часов и большом объеме учебного материала реферирование и аннотирование как способы контроля дают возможность преподавателю проверить работу с текстом всех студентов при минимальной затрате времени. Для этих видов деятельности требуется глубокое проникновение в содержание текста и умение изложить его на родном языке в обобщенном виде. Практика работы в вузе показывает, что студенты испытывают ряд трудностей при реферировании и аннотировании, а именно: не умеют глубоко понять содержание текста из-за языковых трудностей (незнакомые слова, грамматические конструкции); не умеют выделить главное в содержании и изложить его письменно на родном языке.

Таким образом, текст играет очень важную роль в обучении профессионально-ориентированному чтению. Большой размер текста - от 2000 до 3000 печатных знаков - дает возможность студентам реализовать и усовершенствовать владение всеми четырьмя видами чтения: ознакомительным, изучающим, просмотровым, поисковым. По своему характеру тексты должны быть аутентичными. Заглавия текстов, выполненные курсивом или крупным шрифтом, также привлекают внимание студентов и облегчают восприятие и понимание текстового материала. Для улучшения понимания текст должен сопровождаться дотекстовыми и послетекстовыми заданиями.

Таким образом, именно оригинальный текст дает возможность в полном объеме и более эффективно реализовать задачи, связанные с обучением профессионально-ориентированному чтению.

Литература:

1. Троянская Е.С. Обучение чтению научной литературы. – М.: Наука, 1989. – 272 с.
2. Пассов Е.Н. Основы методики обучения иностранным языкам. – М., 1997.

Черняк О.В.

*Національний технічний університет України
«Київський політехнічний інститут», Україна*

ДО ПРОБЛЕМИ НАВЧАННЯ НАВИЧКИ ПИСЬМА СТУДЕНТІВ ВИЩИХ НАВЧАЛЬНИХ ЗАКЛАДІВ

Навчання та розвиток у студентів вищих навчальних закладів технічних спеціальностей навички письма вклучас в себе розвиток лінгвістичної та комунікативної компетенції студента, що є досить складним завданням для викладача англійської мови. Істотна кількість факторів стає перешкодою на шляху до